

Bichannel drainage pump ideal for civil and industrial applications; specifically designed for very heavy use

CONSTRUCTION FEATURES:

- Cast iron pump casing with threaded delivery opening;
- Impeller in cast iron;
- Double mechanical silicon carbide seal with oil barrier on pump side, ceramic graphite on motor side;
- Motor shaft in AISI 304 steel on the hydraulic side;
- Liquid temperature range 0 - 40 °C;
- Supplied with 10 meters of H07 RNF cable;
- For single-phase models a control board must be used complete with starter capacitor (35 µF for the version 1,5 HP, 40 µF for the version 2 HP).

ON REQUEST:

Other operating voltages and frequencies. Special liquids.

MOTOR:

- 2 pole electric induction motor in oil bath suitable for continuous operations;
- Stator made with low-loss laminated electric sheet steel;
- Insulation Class F;
- IP 68 protection;
- The user is responsible for motor protection.

• **Free passage: 60 mm**

Pompes de drainage pour liquides chargés avec roue Double-canal, pour applications civiles et industrielles; elles ont été spécialement conçues pour un service très intense; disponibles pour applications aussi bien mobiles que fixes, avec pied d'accouplement..

CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION:

- Corps de pompe en fonte avec bride de refoulement;
- Roue en fonte;
- Double garniture mécanique en carbure de silice avec film lubrifiant côté pompe, céramique graphite côté moteur;
- Arbre moteur en acier AISI 304 pour la partie hydraulique;
- Roulements à billes de marque leader au niveau mondial;
- Température du liquide 0 - 40 °C;
- Équipées de 10 mètres de câble HO7 RNF;
- Pour les modèles monophasés, il faut prévoir un tableau de commande muni de condensateur de démarrage (35mF pour la version de 1,5 ch, 40 mF pour la version de 2 ch).

SUR DEMANDE:

Autres voltages et fréquences de fonctionnement. Liquides spéciaux

MOTEUR:

- Moteur électrique à induction à 4 pôles en bain d'huile, apte à un service continu;
- Tôles pour stator à faible perte spécifique;
- Isolation Classe F;
- Protection IP 68;
- La protection du moteur est à la charge de l'utilisateur.

• **Passage de corps solides: 40 mm**

Bombas de drenaje para líquidos cargados con turbina doble canal para aplicaciones civiles e industriales; se han proyectado especialmente para un uso gravoso; disponibles para aplicaciones móviles y fija con pie de acoplamiento;

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

- Cuerpo bomba de fundición con boca de impulsión con brida;
- Rodete de fundición;
- Doble sello con cámara interpuesta;
- Sello mecánico carburo de silicio lado bomba, retén de estanqueidad lado motor;
- Eje motor de acero AISI 304 para la parte hidráulica;
- Temperatura del líquido 0 - 40 °C;
- Dotadas de 10 metros de cable HO7 RNF;
- Para los modelos monofásicos es necesario utilizar un cuadro de control con ondensador de arranque (35mF para la versión de 1,5 HP, 40 mF para la versión de 2 HP).

MOTOR:

- Motor eléctrico de inducción de 4 polos en baño de aceite apropiado para servicio continuo;
- Laminas para estator con baja pérdida específica;
- Aislamiento de Clase F;
- Protección IP 68;
- De la protección del motor se encarga el usuario.

• **Paso de cuerpo solidos: 40 mm**

SOBRE PEDIDO:

Otros voltajes y frecuencias de funcionamiento; sello mecánico especial; líquidos particulares.

DIMENSIONE IMBALLI/ SIZE PACKAGING / EMBALLAGE DE LA TAILLE / TAMAÑO DEL ENVASE

Tipo - Type Modèle / Modelo	Dna aspir.- Inlet Dna aspir.- Dna aspir.	Dnm mandata - Outlet Dnm delivrance - Dna salida	Dimensione scatola / Dimensions Box Dimensione de la boîte / Dimensiones Caja		
			P	L	H
DR 200		DN 65	240	240	570
DR 300		DN 65	240	240	570
DR 550		DN 65	240	240	570

TENAX monocale

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI INOX

STAINLESS STEEL SUBMERGED WATER PUMPS

ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES EN ACIER
INOXYDABLE

ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES EN ACERO
INOXIDABLE



CARATTERISTICHE PRINCIPALI - MAIN FEATURES - PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES - CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

PREVALENZA: 10,5 mt. ÷ 30,5 mt.
PORTATA: 30 m³/h ÷ 96 m³/h
POTENZA NOMINALE: 1,1 kW (1,5HP) ÷ 4,5 kW (6HP)
PASSAGGIO SOLIDI FINO A 60 mm.

HAUTEUR MANOMETRIQUE: 10,5 mt. ÷ 30,5 mt.
DEBIT: 30 m³/h ÷ 96 m³/h
PUISSANCE NOMINALE: 1,1 kW (1,5CV) ÷ 4,5 kW (6HP)
PASSANT SOLID JUSQU'À 60 mm.

PUMP HEAD: 10,5 mt ÷ 30,5 mt
DELIVERY: 30,0 m³/h ÷ 96,0 m³/h
RATED HORSEPOWER: 1,1 kW (1,5HP) ÷ 4,5 kW (6,0HP)
SOLID MATTER BYPASS up to 60 mm

ALTURA MANOMETRICA en m.C.a: 10,5 mt ÷ 30,5 mt
CAUDAL: 30,0 m³/h ÷ 96,0 m³/h
POTENCIA NOMINAL: 1,1 kW (1,5HP) ÷ 4,5 kW (6,0HP)
PASAJE SÓLIDOS DE HASTA 60 mm

Svuotamento di fosse di decantazione, pozzi di raccolta liquami. Pompaggio di acque luride anche con corpi solidi e parti fibrose in sospensione. Movimentazione di acque luride ad uso domestico e industriale.

CARATTERISTICHE:

- Elettropompa a doppia camera (motore tenuta meccanica);
- Elettropompa a unica camera (solo per Tenax 440F-600F);
- Motore a bagno d'olio (biodegradabile e dielettrico) per raffreddamento e lubrificazione cuscinetti;
- Anello di tenuta lato motore;
- Tenuta meccanica a bagno d'olio;
- Doppia tenuta meccanica (solo per Tenax 400F - 600 F); lato motore a bagno d'olio lato pompa a bagno d'acqua
- Temperatura max liquido pompato:
25° con pompa PARZIALMENTE immersa;
35° con pompa TOTALMENTE immersa;
- Passaggio libero: 50 mm - Tenax 150F **a**; 60 mm - Tenax 200F **a**;
50 mm - Tenax 300F **a**; 50 mm - Tenax 400F **c**;
50 mm - Tenax 600F **c**;

• Versioni:

- Monofase** 220-277V/50Hz o 220-277V/60 Hz con protettore termico incorporato e condensatore permanentemente inserito.
- Trifase:** 220-277V/50 o 380-480V/50Hz e 220-277V/60Hz o 380-480V/60Hz con protezione da sovraccarico a cura dell'utente.
- Potenza motore: da 1,5 Hp a 2 Hp versioni monofase e trifase; da 3 Hp a 6 Hp solo versioni trifase
- Versioni monofasi automatiche con galleggiante fino a 1,5 HP; Versioni monofasi da 2 Hp solo manuali senza galleggiante;
- Cavo standard:
Monofase: 10 metri H07RN-F per versione normale (aut-man)
Trifase: 10 metri H07RN-F

A RICHIESTA: Speciali voltaggi e frequenze a richieste.

OPTIONAL: Sistemi di discesa DN80 per impianti fissi.

SUBMERSIBLE SINGLE CHANNEL ELECTRIC PUMP FOR VERY FOUL WASTEWATER, FEATURING A COUNTER FLANGE

Decantation pit, slurry collection pit pump out. Lavatory/foul water with floating/non-floating solids and fibre suspensions pump out. Domestic and industrial lavatory/black water handling systems.

DESIGN ENGINEERING:

- Double chamber electric pump (motor, mechanical seal);
- Single chamber electric pump (only for Tenax 440F-600F);
- Oil bath motor (biodegradable and dielectric) for cooling and bearing lubrication;
- Sealing ring - Engine face;
- Oil bath mechanical seals;
- Double mechanical seals (only for Tenax 400F - 600 F); engine face: oil bath pump face: water bath
- Max pumped liquid temperature: 25° with PARTIALLY submerged pump; 35° with TOTALLY submerged pump;
- By pass section: 50 mm - Tenax 150F **a**; 60 mm - Tenax 200F **a**; 50 mm - Tenax 300F **c**; 50 mm - Tenax 400F **c**; 50 mm - Tenax 600F **c**;

- Versions: **Single Phase** 220-277V/50Hz or 220-277V/60 Hz with built in thermal protection and permanent capacitor
- **Three Phase:** 220-277V/50 or 380-480V/50Hz and 220-277V/60Hz or 380-480V/60Hz with overload protection care of the user
- Motor power: From 1,5 HP to 2 HP single phase and three phase versions; or 3 Hp only three phase versions
- Automatic single phase versions up to 1,1 kW (1,5 HP); Single phase versions from 1,5 kW (2HP) only manual, without floaters;
- Standard cable features: Single Phase: 10 metres H07RN-F for the standard version (aut-man) Three Phase: 10 metres H07RN-F

ON REQUEST: Customised and frequency rating available on demand.

OPTIONAL: Down stroke guide rail system DN80 for fixed plants.

ELECTROPOMPES SUBMERISBLES A CANAL UNIQUE POUR EAUX USEES EQUIPE AVEC BRIDE

Vidage de Puisards dépotage, puisards d'égouts. Pompage des eaux d'égout, même avec des solides et des parties fibreuses en suspension. Traitement des eaux usées pour un usage domestique et industriel.

CARACTÉRISTIQUES:

- Electropompes à double chambre (garniture mécanique moteur);
- Electropompes à Simple chambre (uniquement pour Tenax 440F-600F);
- Moteur à bain d'huile (biodegradable et diélectrique) pour refroidissement et la lubrification des roulements;
- Bague d'étanchéité du côté du moteur;
- Garniture mécanique dans un bain d'huile;
- Garniture mécanique double (seulement pour Tenax 400F - 600 F); côté moteur dans un bain d'huile côté de la pompe à bain d'eau
- Max pompé température du liquide: 25° avec pompe immergée; PARTIELLEMENT 35° avec pompe immergée; TOTALEMENT
- Passage libre: 50 mm - Tenax à 150F **a**; 60 mm - Tenax à 200F **a**; 50 mm - Tenax à 300F **c**; 50 mm - Tenax 400F **c**; 50 mm - Tenax 600F **c**;

- Versions: monophasé 220-277V/50Hz ou 220-277V/60 Hz la protection thermique Intégré et condensateur permanent inséré.
- **Trois phases:** 220-277V/50 ou 380-480V/50Hz, 220-277V/ 60Hz ou 380-480V / 60Hz avec soin de protection contre les surcharges soin de l'utilisateur.
- Puissance du moteur: 1,5 ch à 2 HP monophasés et triphasés versions; 3-6 Hp Hp seules versions triphasés
- Versions monophasés automatique avec flotteur jusqu'à 1,5 HP; Versions monophasé 2 HP uniquement manuel sans flotteur;
- Câble standard: Phase unique: 10 mètres H07RN-F pour la version standard (automatique homme) Trois phases: 10 mètres H07RN-F

SUR DEMANDE: tensions et fréquences spéciales sur demande.

EN OPTION: systèmes de descente de DN80 pour les installations fixes.

ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES MONOCANAL PARA AGUA RESIDUALES CON BRIDA

Para vaciar de fosas sépticas, pozos de decantación de aguas residuales. Bombeo de las aguas residuales con sólidos y partes fibrosas en suspensión. Manejo de las aguas residuales para uso doméstico e industrial.

CARACTERÍSTICAS:

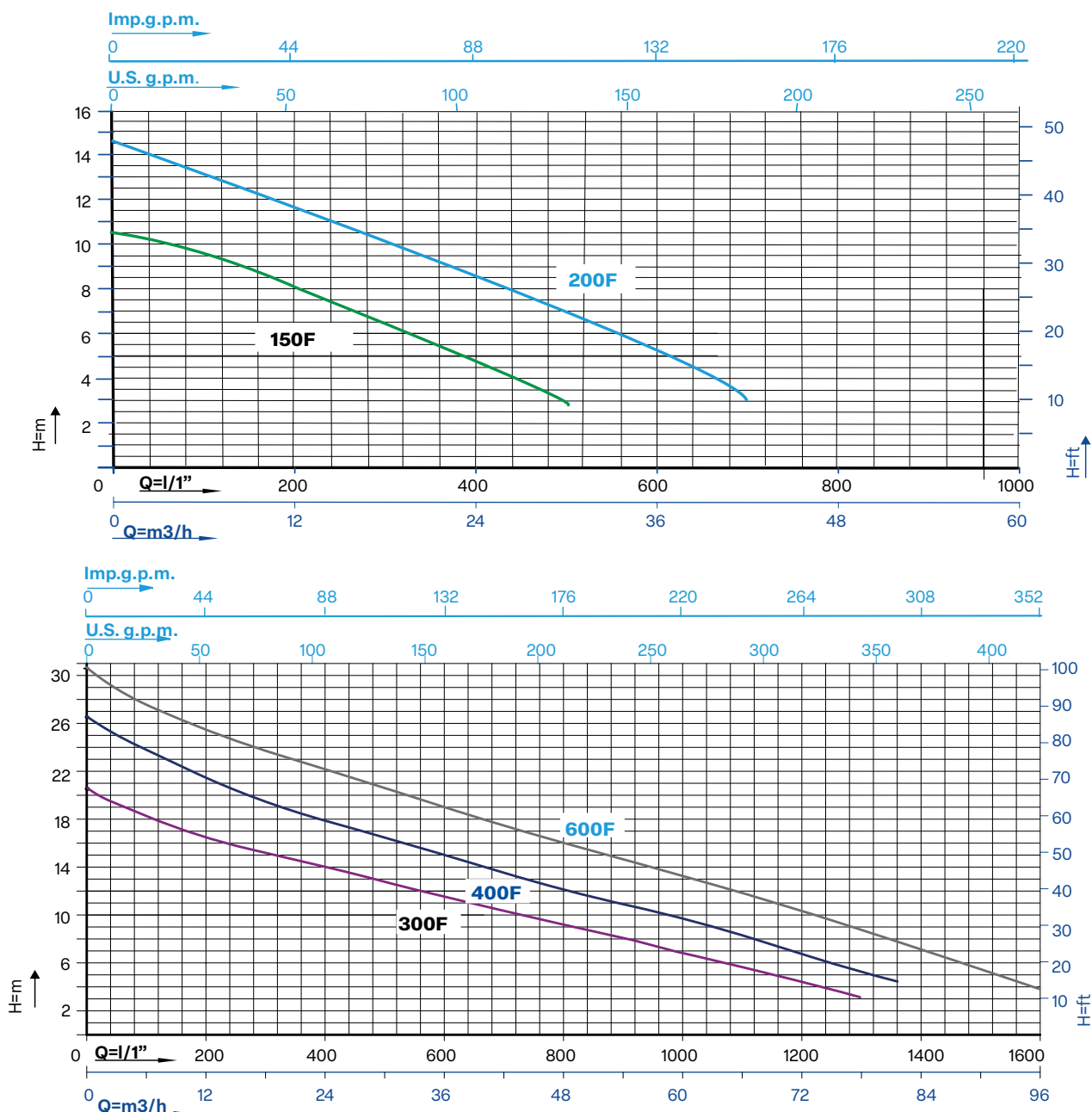
- Electrobombas de doble cámara (motor sello mecánico);
- Electrobombas de 1 cámara (sólo para Tenax-440F 600F);
- Motor en baño de aceite (biodegradable y dieléctrica) para refrigeración y de lubricación de cojinetes;
- Anillo de sellado del lado del motor;
- Sello mecánico en un baño de aceite;
- Sello mecánico doble (sólo para Tenax 400F - 600 F); lado del motor en un baño de aceite lado bomba a baño de agua
- Max temperatura del líquido bombeado: 25 ° con bomba parcialmente sumergido; 35 ° con bomba totalmente sumergida;
- Paso libre: 50 mm - Tenax a 150F **a**; 60 mm - Tenax a 200F **a**; 50 mm - Tenax a 300F **c**; 50 mm - Tenax 400F **c**; 50 mm - Tenax 600F **c**;

- Versiones: monofásicos 220-277V/50Hz o 220-277V /60 Hz protección térmica incorporada y condensador permanente insertado.
- **Tres fases:** 220-277V/50 o 380-480V/50Hz 220-277V /60Hz o 380-480V / 60Hz con cuidado la protección de sobrecarga a cargo del usuario.
- Potencia del motor: 1,5 Hp a 2 Hp versiones monofásicos y trifásicos; del 3 al 6 Hp Hp sólo versiones trifásico
- Versiones monofásicas automáticas con flotador hasta 1,5 HP; Versiones 2 Hp solamente manual sin flotador;
- Cable estándar: Monofásico: 10 metros H07RN-F para la versión estándar (automático-manual) Trifásico : 10 metros H07RN-F

BAJO PEDIDIO: voltajes y frecuencias especiales bajo pedido.

OPCIONAL: Sistemas de descenso DN80 para instalaciones fijas.

TENAX 150F - 200F- 300F- 400F - 600F



Caratteristiche di funzionamento a 2800 rpm 50 Hz e 3450 rpm 60 Hz - Performance at 2800 rpm 50 Hz and 3450 rpm 60 Hz

Caractéristiques de fonctionnement à 2800 tours par minute et 3450 tours par minute 50 Hz 60 Hz/50 Hz

Características de funcionamiento a 2800 rpm y 3450 rpm 50 Hz Rendimiento / 50 Hz a 2800 rpm y 3450 rpm 60 Hz

Le prestazioni valgono per liquidi con densità $p=1,0 \text{ kg/dm}^3$ ed una viscosità $v = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$

The performance data holds true for liquids with a $p=1,0 \text{ kg/dm}^3$ density and a $v = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$ viscosity

Ces performances sont valables pour des liquides ayant une densité $p = 1,0 \text{ kg / dm}^3$ et une viscosité $v = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$

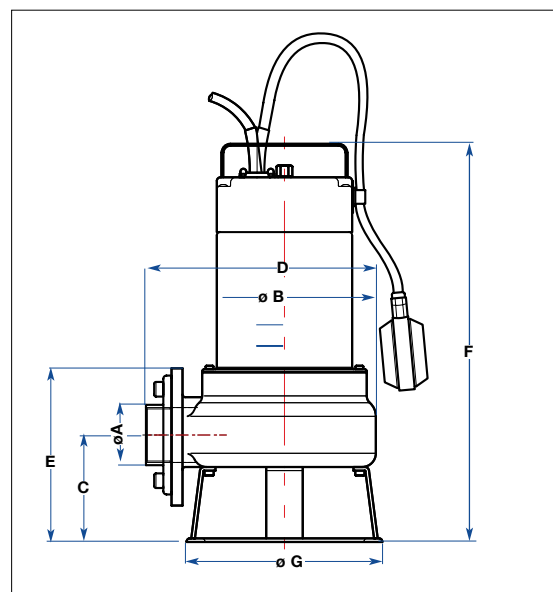
Estas performances son válidas para líquidos con densidad $p = 1,0 \text{ kg / dm}^3$ y una viscosidad $v = 1 \text{ mm}^2/\text{s}$

TIPO / TYPE / MODÈLE / MODELO	VOLTAGGIO/VOLTAGE TENSION/VOLTAJE	DATI ELETTRICI /ELECTRIC DATA CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES DATOS ELECTRICOS						DATI IDRAULICI /HYDRAULIC DATA CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES DATOS HIDRÁULICOS									
		P1 max	P2 nom	I max	Condensatore/Capacitor			m³/h	0	3	15	30	39	57	72	81	96
	50 Hz	kW	kW	HP	Ampere	µF	VC	l/min.	0	50	250	500	650	950	1200	1350	1600
TENAX 150F a M	1 x 220-240V	2,1	1,1	1,5	9,0	40	450	H (m)	10,5	9,7	6,6	2,8					
TENAX 150F a T	3 x 380-400V	1,8	1,1	1,5	3,2	---	---		10,5	9,7	6,6	2,8					
TENAX 200F a M	1 x 220-240V	2,9	1,5	2,0	13	40	450		14,5	13,7	10,2	5,7	3,0				
TENAX 200F a T	3 x 380-400V	2,6	1,5	2,0	4,6	---	---		14,5	13,7	10,2	5,7	3,0				
TENAX 300F c T	3 x 380-400V	3,4	2,25	3,0	6,9	---	---		20,5	18,6	15,2	12,2	10,5	6,9	3,8		
TENAX 400F c T	3 x 380-400V	4,0	3,0	4,0	8,1	---	---		26,5	25,0	20,5	16,5	14,3	10,4	6,0	4,6	
TENAX 600F c T	3 x 380-400V	5,5	4,5	6,0	9,5	---	---		30,5	28,7	24,4	20,4	18,0	13,8	9,4	7,8	3,7

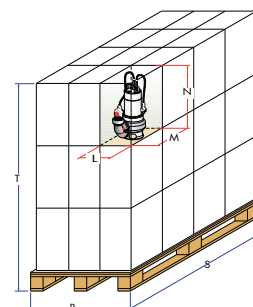
DIMENSIONI POMPA in mm. / PUMP DIMENSION in mm. EMBALLAGE DE LA TAILLE / TAMAÑO DEL ENVASE							
Tipo - Type Modèle / Modelo	A	B	C	D	E	F	G
TENAX 150F a M	2" 1/2	115	116,5	260	192	473	214
TENAX 150F a T	2" 1/2	115	116,5	260	192	473	214
TENAX 200F a M	2" 1/2	115	116,5	260	192	473	214
TENAX 200F a T	2" 1/2	115	116,5	260	192	473	214
TENAX 300F c T	3"	119	190	390	285	662	279
TENAX 400F c T	3"	119	190	390	285	662	279
TENAX 600F c T	3"	119	190	390	285	662	279

* .. **c** = Monocanale chiusa / Close single channel / Monocanal fermé / Monocanal cerrada

* .. **a** = Monocanale aperta / Open single channel / Monocanal ouvert / Monocanal abierto



Tipo - Type Modèle / Modelo	DIMENSIONE PALLET/ PALLET DIMENSION EMBALLAGE DE LA TAILLE / TAMAÑO DEL ENVASE				
	R mm	S mm	T mm	nr scatole/cartons cartons/cartones	PESO/ WEIGHT POIDS / PESO Kg
TENAX 150F a M	800	1200	1750	36	709
TENAX 150F a T	800	1200	1750	36	709
TENAX 200F a M	800	1200	1750	36	835
TENAX 200F a T	800	1200	1750	36	835
TENAX 300F c T	800	1200	1750	9	280
TENAX 400F c T	800	1200	1750	9	325
TENAX 600F c T	800	1200	1750	9	360



Tipo - Type Modèle / Modelo	DIMENSIONE SCATOLA / DIMENSIONS BOX DIMENSIONE DE LA BOITE / DIMENSIONES CAJA			
	L mm	M mm	N mm	PESO/ WEIGHT POIDS / PESO Kg
TENAX 150F a M	260	300	530	19
TENAX 150F a T	260	300	530	19
TENAX 200F a M	260	300	530	22,5
TENAX 200F a T	260	300	530	22,5
TENAX 300F c T	720	400	260	28
TENAX 400F c T	720	400	260	33
TENAX 600F c T	720	400	260	37

